

32002L0097

18.12.2002

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 343/23

SMĚRNICE KOMISE 2002/97/ES**ze dne 16. prosince 2002,**

kterou se mění přílohy směrnic Rady 86/362/EHS, 86/363/EHS a 90/642/EHS o stanovení maximálních limitů reziduí pesticidů (2,4-D, triasulfuronu a thifensulfuron-methylu) v obilovinách, v potravinách živočišného původu a v určitých produktech rostlinného původu, včetně ovoce a zeleniny, a na jejich povrchu

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 86/362/EHS ze dne 24. července 1986 o stanovení maximálních limitů reziduí pesticidů v obilninách a na jejich povrchu ⁽¹⁾, naposledy pozměněnou směrnicí Komise 2002/79/ES ⁽²⁾, a zejména na článek 10 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 86/363/EHS ze dne 24. července 1986 o stanovení maximálních limitů reziduí pesticidů v potravinách živočišného původu a na jejich povrchu ⁽³⁾, naposledy pozměněnou směrnicí Komise 2002/79/ES, a zejména na článek 10 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 90/642/EHS ze dne 27. listopadu 1990 o stanovení maximálních limitů reziduí pesticidů v určitých produktech rostlinného původu, včetně ovoce a zeleniny, a na jejich povrchu ⁽⁴⁾, naposledy pozměněnou směrnicí Komise 2002/79/ES, a zejména na článek 7 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 91/414/EHS ze dne 15. července 1991 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh ⁽⁵⁾, naposledy pozměněnou směrnicí Komise 2002/81/ES ⁽⁶⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 písm. f) uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Existující účinné látky 2,4-D, triasulfuron a thifensulfuron-methyl byly směrnicemi Komise 2001/103/ES ⁽⁷⁾, 2000/66/ES ⁽⁸⁾ a 2001/99/ES ⁽⁹⁾ zařazeny do přílohy I směrnice 91/414/EHS pro použití jako herbicidy, aniž by však byly upřesněny zvláštní podmínky mající dopad na plodiny, které mohou být ošetřeny přípravky na ochranu rostlin obsahujícími tyto účinné látky.
- (2) Zařazení těchto účinných látek do přílohy I směrnice 91/414/EHS bylo založeno na hodnocení předložených informací týkajících se navržených použití. Informace o tomto použití předložily určité členské státy v souladu s čl. 4 odst. 1 písm. f) směrnice 91/414/EHS. Předložené informace byly přezkoumány a jsou dostatečné pro stanovení určitých maximálních limitů reziduí (MLR).
- (3) Neexistuje-li MLR nebo dočasný MLR na úrovni Společenství, stanoví členské státy v souladu s čl. 4 odst. 1 písm. f) směrnice 91/414/EHS dočasný vnitrostátní MLR předtím, než budou moci být povoleny přípravky na ochranu rostlin obsahující tuto účinnou látku.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 221, 7.8.1986, s. 37.

⁽²⁾ Úř. věst. L 291, 28.10.2002, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 221, 7.8.1986, s. 43.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 350, 14.12.1990, s. 71.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 230, 19.8.1991, s. 1.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 276, 12.10.2002, s. 28.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 313, 30.11.2001, s. 37.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 276, 28.10.2000, s. 35.

⁽⁹⁾ Úř. věst. L 304, 21.11.2001, s. 14.

- (4) S ohledem na zařazení dotyčných účinných látek do přílohy I směrnice 91/414/EHS bylo jejich technické a vědecké hodnocení dokončeno formou zprávy Komise o přezkoumání. Zpráva byla dokončena dne 2. října 2001 pro 2,4-D, 13. července 2000 pro triasulfuron a 29. června 2001 pro thifensulfuron-methyl. Ve zprávách je stanoven přijatelný denní příjem (ADI) pro 2,4-D ve výši 0,05 mg/kg tělesné hmotnosti na den, pro triasulfuron ve výši 0,01 mg/kg tělesné hmotnosti na den a pro thifensulfuron-methyl ve výši 0,01 mg/kg tělesné hmotnosti na den. Celoživotní expozice spotřebitelů potravin ošetřených dotyčnými účinnými látkami byla odhadnuta a zhodnocena v souladu s postupy Společenství. Byly též zohledněny pokyny vydané Světovou zdravotnickou organizací⁽¹⁾ a stanovisko Vědeckého výboru pro rostliny⁽²⁾ k použité metodice. Byl učiněn závěr, že navržené maximální limity reziduí nepovedou k překročení této hodnoty ADI. V průběhu hodnocení a diskusí předcházejících zařazení dotyčných účinných látek do přílohy I směrnice 91/414/EHS nebyly zjištěny akutní toxické účinky, které by vyžadovaly stanovení akutní referenční dávky.
- (5) K zajištění náležité ochrany spotřebitelů proti expozici reziduí v produktech nebo na jejich povrchu, pro něž nebyla udělena povolení, je rozumné stanovit dočasné MLR na úrovni meze stanovitelnosti pro všechny tyto produkty spadající do působnosti směrnic 86/362/EHS, 86/363/EHS a 90/642/EHS.
- (6) Stanovení takových dočasných maximálních limitů reziduí na úrovni Společenství nebrání tomu, aby členské státy udělily dočasná povolení v souladu s čl. 4 odst. 1 písm. f) směrnice 91/414/EHS a přílohou VI uvedené směrnice. Období čtyř let se považuje za dostatečné k tomu, aby byl umožněn vývoj dalšího použití dotyčné účinné látky. Po uplynutí tohoto období by se dočasné MLR měly stát konečnými.
- (7) Přílohy směrnic 86/362/EHS, 86/363/EHS a 90/642/EHS by tedy měly být odpovídajícím způsobem změněny.
- (8) Komise oznámila návrh této směrnice Světové obchodní organizaci a připomínky, které obdržela, byly zohledněny při přípravě konečného znění směrnice. Možnost stanovení přípustných odchylek od maximálních limitů reziduí pro dovoz u určitých kombinací pesticidu a plodiny bude Komise zkoumat na základě předložení přijatelných údajů.
- (9) Tato směrnice je v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

V části A přílohy II směrnice 86/362/EHS se doplňují níže uvedené maximální limity reziduí pesticidů:

„Rezidua pesticidů“	Maximální limity v mg/kg
2,4-D (suma 2,4-D a jejích esterů, vyjádřeno jako 2,4-D)	0,05 (*) (P) obiloviny
Triasulfuron	0,05 (*) (P) obiloviny
Thifensulfuron methyl	0,05 (*) (P) obiloviny

(*) Označuje mez stanovitelnosti.

(P) Označuje dočasný maximální limit reziduí stanovený v souladu s čl. 4 odst. 1 písm. f) směrnice 91/414/EHS: nebude-li tato hodnota zmíněná, bude považována za konečnou po uplynutí 4 let ode dne vstupu této směrnice v platnost.

(1) Doporučení pro odhad dietárního příjmu reziduí pesticidů (Guidelines for predicting dietary intake of pesticide residues) (revidovaná verze); zpracováno v rámci programu GEMS/Food Programme ve spolupráci s Kodexovým výborem pro rezidua pesticidů (Codex Committee on Pesticide Residues), vydáno Světovou zdravotnickou organizací v roce 1997 (WHO/FSF/FOS/97.7).

(2) Stanovisko Vědeckého výboru pro rostliny k otázkám týkajícím se změn příloh směrnic Rady 86/362/EHS, 86/363/EHS a 90/642/EHS (stanovisko Vědeckého výboru pro rostliny ze dne 14. července 1998) (http://europa.eu.int/comm/dg24/health/sc/scp/out21_en.html).

Článek 2

V části B přílohy II směrnice 86/363/EHS se doplňují níže uvedené maximální limity reziduí pesticidů:

„Rezidua pesticidů“	Maximální limity v mg/kg (ppm)		
	V mase včetně tuku, masných polotovarech, drobech a živočišných tucích uvedených v příloze I pod kódy KN č. 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 a 1602	V mléce a mléčných výrobcích uvedených v příloze I pod kódy KN č. 0401, 0402, 0405 00 a 0406	V čerstvých vejcích bez skořápek, pokud jde o ptačí vejce a žloutky uvedené v příloze I pod kódy KN č. 0407 00 a 0408
2,4-D	Ledviny (vyjma drůbeží) 1 (p) Ostatní 0,05 (*) (p)	0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)

(*) Označuje mez stanovitelnosti.

(p) Označuje dočasný maximální limit reziduí stanovený podle čl. 4 odst. 1 písm. f) směrnice 91/414/EHS: nebude-li tato hodnota změřena, bude považována za konečnou po uplynutí 4 let ode dne vstupu této směrnice v platnost.

Článek 3

Maximální limity reziduí dotyčných účinných látek, jak jsou uvedeny v příloze této směrnice, se doplňují do přílohy II směrnice 90/642/EHS.

Článek 4

Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do 30. června 2003. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Budou tyto předpisy používat od 1. července 2003.

Tato opatření přijatá členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

Článek 5

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropských společenství.

Článek 6

Tato směrnice je určena členským státům.

V Bruselu dne 16. prosince 2002.

Za Komisi

David BYRNE

člen Komise

PŘÍLOHA

Skupiny a příklady jednotlivých produktů, na něž se vztahují MLR	Rezidua pesticidů a maximální limity reziduí (mg/kg)		
	Triasulfuron	Thifensulfuron-methyl	2,4-D (suma 2,4-D a jejích esterů, vyjádřeno jako 2,4-D)
„1. Ovoce, čerstvé, sušené nebo tepelně neupravené, konzervované zmrazením, bez přídavku cukru; ořechy	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)
i) CITRUSOVÉ PLODY			
Grapefruity			
Citrony			
Kyselé lajmy			
Mandarinky (včetně klementin a podobných hybridů)			
Pomeranče			
Šedok (pomelo)			
Ostatní			
ii) OŘECHY (ve skořápce nebo jádra)			
Mandle			
Para ořechy			
Kešu ořechy			
Kaštiny jedlé			
Kokosové ořechy			
Lískové ořechy			
Makadamie			
Pekanové ořechy			
Piniové oříšky			
Pistácie			
Vlašské ořechy			
Ostatní			
iii) JÁDROVÉ OVOCE			
Jablka			
Hrušky			
Kdoule			
Ostatní			
iv) PECKOVÉ OVOCE			
Meruňky			
Třešně a višně			
Broskve (včetně nektarinek a podobných hybridů)			
Švestky a slívy			
Ostatní			
v) BOBULOVÉ A DROBNÉ OVOCE			
a) Hrozny révy vinné, stolní a moštové			
Hrozny stolní			
Hrozny moštové			
b) Jahody (kromě lesních)			

Skupiny a příklady jednotlivých produktů, na něž se vztahují MLR	Rezidua pesticidů a maximální limity reziduí (mg/kg)		
	Triasulfuron	Thifensulfuron-methyl	2,4-D (suma 2,4-D a jejích esterů, vyjádřeno jako 2,4-D)
c) Ovoce z keřů (kromě planě rostoucích) Ostružiny Ostružiny ostružiníku ježíníku Ostružinomaliny Maliny Ostatní d) Ostatní bobulové a drobné ovoce (kromě planě rostoucích) Borůvky Klikva Rybíz (červený, černý a bílý) Angrešt Ostatní e) Planě rostoucí bobulové ovoce vi) RŮZNÉ Avokádo Banány Datle Fíky Kiwi Kumkvat Liči Mango Olivy Mučenka Ananas Granátová jablka Ostatní			
2. Zelenina, čerstvá nebo tepelně neupravená, zmrazená nebo sušená	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)
i) KOŘENOVÁ A HLÍZNATÁ ZELENINA Řepa salátová Mrkev Celer bulvový Křen Topinambury Pastinák Petržel kořenová Ředkvička Černý kořen Batáty			

Skupiny a příklady jednotlivých produktů, na něž se vztahují MLR	Rezidua pesticidů a maximální limity reziduí (mg/kg)		
	Triasulfuron	Thifensulfuron-methyl	2,4-D (suma 2,4-D a jejích esterů, vyjádřeno jako 2,4-D)
Tuřín Vodnice Jam Ostatní ii) CIBULOVÁ ZELENINA Česnek Cibule kuchyňská Šalotka Cibule jarní Ostatní iii) PLODOVÁ ZELENINA a) Lilkovité Rajčata Paprika zeleninová Lilek Ostatní b) Tykvovité – s jedlou slupkou Okurky salátové Okurky nakládačky Cukety Ostatní c) Tykvovité – s nejedlou slupkou Melouny cukrové Tykve Melouny vodní Ostatní d) Kukuřice cukrová iv) KOŠTÁLOVÁ ZELENINA a) Košťálová zelenina vytvářející růžice Brokolice Květák Ostatní b) Košťálová zelenina vytvářející hlávky Kapusta růžičková Kapusta hlávková a zelí hlávkové Ostatní c) Košťálová zelenina listová Pekingské zelí Kadeřávek Ostatní d) Kedlubny			

Skupiny a příklady jednotlivých produktů, na něž se vztahují MLR	Rezidua pesticidů a maximální limity reziduí (mg/kg)		
	Triasulfuron	Thifensulfuron-methyl	2,4-D (suma 2,4-D a jejích esterů, vyjádřeno jako 2,4-D)
v) LISTOVÁ ZELENINA A ČERSTVÉ BYLINKY a) Salát a podobná zelenina Řeřicha Polníček Salát hlávkový Eskariol Ostatní b) Špenát a podobná zelenina Špenát Mangold Ostatní c) Potočnice lékařská d) Čekanka salátová e) Čerstvé bylinky Kerblík Pažitka Petrželová nať Celerová nať Ostatní vi) LUSKOVÁ ZELENINA (čerstvá) Fazolové lusky Vyluštěná fazolová semena Hrachové lusky Vyluštěná hrachová zrna Ostatní vii) ŘAPÍKATÁ A STONKOVÁ ZELENINA (čerstvá) Chřest Kardy Celer řapíkatý Fenykl sladký Artyčoky Pór Reveň Ostatní viii) HOUBY a) Žampiony pěstované b) Žampiony volně rostoucí			
3. Luštěniny Fazole Čočka Hrách Ostatní	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)

Skupiny a příklady jednotlivých produktů, na něž se vztahují MLR	Rezidua pesticidů a maximální limity reziduí (mg/kg)		
	Triasulfuron	Thifensulfuron-methyl	2,4-D (suma 2,4-D a jejích esterů, vyjádřeno jako 2,4-D)
4. Olejnata semena Lněná semena Jádra podzemnice olejné Mák Sezamová semena Slunečnicová semena Řepková semena Sójové boby Hořčičná semena Bavlníková semena Ostatní	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,1 (*) (p)
5. Brambory Konzumní brambory rané Konzumní brambory pozdní	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)
6. Čaj (sušené lístky a stonky, fermentované nebo nefermentované, čajovníku <i>Camellia sinensis</i>)	0,1 (*) (p)	0,1 (*) (p)	0,1 (*) (p)
7. Chmel (sušený), včetně chmelových pelet a nekoncentrovaného prachu	0,1 (*) (p)	0,1 (*) (p)	0,1 (*) (p)

(*) Označuje mez stanovitelnosti.

(p) Označuje dočasný maximální limit reziduí stanovený v souladu s čl. 4 odst. 1 písm. f) směrnice 91/414/EHS: nebude-li tato hodnota změněna, bude považována za konečnou po uplynutí 4 let ode dne vstupu této směrnice v platnost. "